

# ***DJ ROTARY MIXER***

# ***S.P.3***

***MANUALE UTENTE***

VER. 3.1



---

@ 2015 Audio Solution

---

## **AVVERTENZE**

**E' MOLTO IMPORTANTE LEGGERE LE SEGUENTI REGOLE DI SICUREZZA!  
CONSERVARE QUESTO MANUALE PER UTILIZZI FUTURI**



- ! - Settare ATTENTAMENTE il deviatore per la tensione di lavoro (110-220V) posto nel pannello sottostante, la mancata osservanza può danneggiare il mixer**
- ! - Non utilizzare il mixer vicino a forti fonti di calore o fiamme libere**
- ! - Non usarlo con pioggia o tassi di umidità elevatissimi**
- ! - Tenere lontane le sostanze liquide ed evitare che colino sul mixer, non è waterproof!**
- ! - Pulirlo solamente da spento senza cavi collegati**
- ! - Assicurarsi di lasciare un po di spazio attorno al mixer (almeno 4 cm) per l'aerazione naturale**
- ! - La carcassa del mixer è collegata alla massa generale per la vostra sicurezza, assicuratevi che l'impianto elettrico si a norma per renderla efficace.**
- ! - Collegate solamente sorgenti ed accessori che abbiano i requisiti corretti, specificati in questo manuale nella sezione "specifiche tecniche"**
- ! - NON aprire il mixer, è rischioso e non ci sono parti di competenza dell'utente all'interno, fate sempre riferimento a personale qualificato quando fosse necessario**
- ! - Alzate con cautela il volume per l'incolumità del vostro e altrui sistema uditivo**
- ! - Leggete il seguente manuale prima di utilizzare il mixer**

---

## **GENERALITA'**

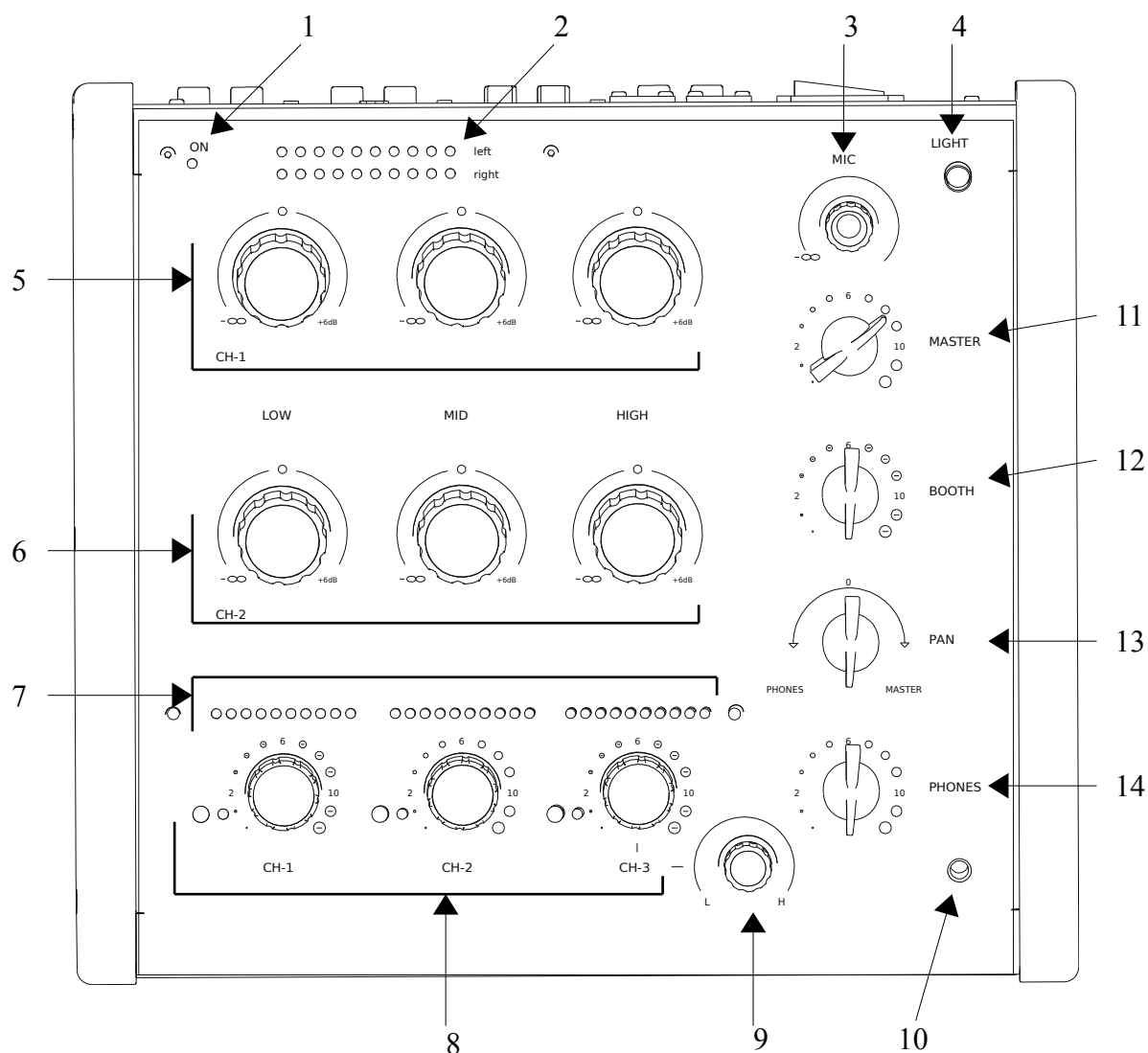
*Vi ringraziamo e ci congratuliamo per la preferenza accordataci, il team AudioSolution.*

L' **S.P.3** è un personal mixer rotativo a 3 canali, i due principali sono dotati di controllo toni tipo isolatore e possono accettare ingressi LINE o PHONO, mentre il terzo, sempre con l'opzione LINE o PHONO, ha uno speciale cut filter, che esclude le alte oppure le basse frequenze in modo lineare con potenziometro. Dispone di un ingresso microfono, una uscita BOOTH ed una REC con connettori RCA mentre l'uscita master ha sia la connessione RCA che la connessione bilanciata XLR.

### GENERALITA':

- Realizzazione totalmente analogica per una qualità audio di riferimento.
- Design "OLD STYLE" per richiamare forme e colori dei primi mixer ma con un tocco di design italiano.
- Telaio in metallo verniciato a polveri con paratie in legno massello lavorato a mano.
- Uscita cuffie ad alta potenza realizzata a componenti discreti in classe A
- Funzione "PAN-control" per variare la sorgente d'ascolto tra i canali (channel) ed il MASTER.
- La sezione di alimentazione è interna, per rendere più confortevole il trasporto e facilitare l'installazione in consolle.
- Funzionamento a 220 Volt o 110 Volt selezionabile tramite deviatore.
- Sezione Vu-meter stereofonica per monitorare indipendentemente i canali nel master.
- Sezione Vu-meter indipendente per ogni canale.
- Connettore BNC per luce di cortesia (12Volt).
- Ingombro e peso contenuti per essere agevolmente alloggiato nei contenitori.

## **COMANDI E CONTROLLI**



1 – Il LED blu indica lo stato di operatività (acceso).

2 – VU METER left e right (vedere il paragrafo “VU METER” a pagina 5 per maggiori dettagli).

3 – Potenziometro per il controllo volume del microfono.

4 – Presa BNL per luce di cortesia (12Volt).

5 – ISOLATOR 1, il canale 1 (CH-1) è internamente suddiviso in 3 bande da un crossover puramente analogico, i potenziometri impostano il livello di ogni banda (vedere paragrafo ISOLATORI a pagina 6).

6 – ISOLATOR 2, il canale 2 (CH-2) è internamente suddiviso in 3 bande da un crossover puramente analogico, i potenziometri impostano il livello di ogni banda (vedere paragrafo ISOLATORI a pagina 6).

7 – VU METER per ogni canale, misurato in uscita del canale stesso.

---

**8** – Potenziometri rotativi per la selezione del livello dei canali 1 (CH-1), 2 (CH-2) e 3 (CH-3).

Sulla sinistra di ogni potenziometro, il tasto “PHONES” attiva il canale in cuffia, indicato dal relativo LED verde.

**9** – Potenziometro per inserire il controllo toni del canale 3 (CH-3), in senso orario si diminuiscono proporzionalmente le basse frequenze aumentando le alte, mentre in senso antiorario si diminuiscono quelle alte per aumentare le basse. Nella posizione centrale il canale non subisce variazioni.

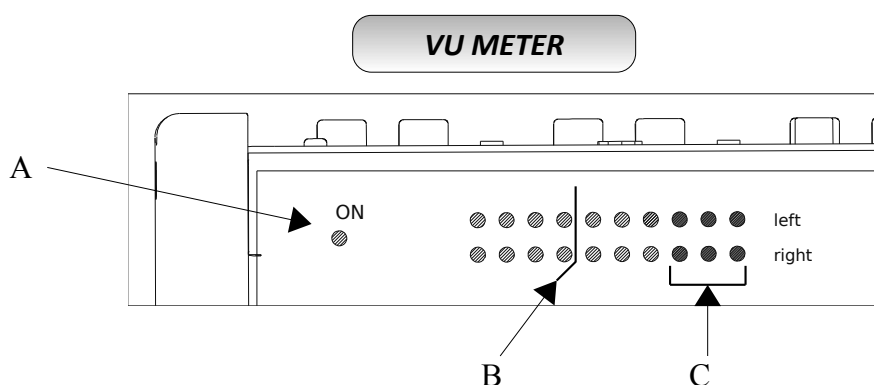
**10** – Uscita cuffie.

**11** – Potenziometro per la regolazione del livello uscita audio MASTER.

**12** – Potenziometro per la regolazione del livello uscita audio BOOTH.

**13** – Potenziometro per variare l'audio in cuffia dai canali (attivi) al MASTER in modo lineare.

**14** – Potenziometro per la selezione del volume in cuffia.

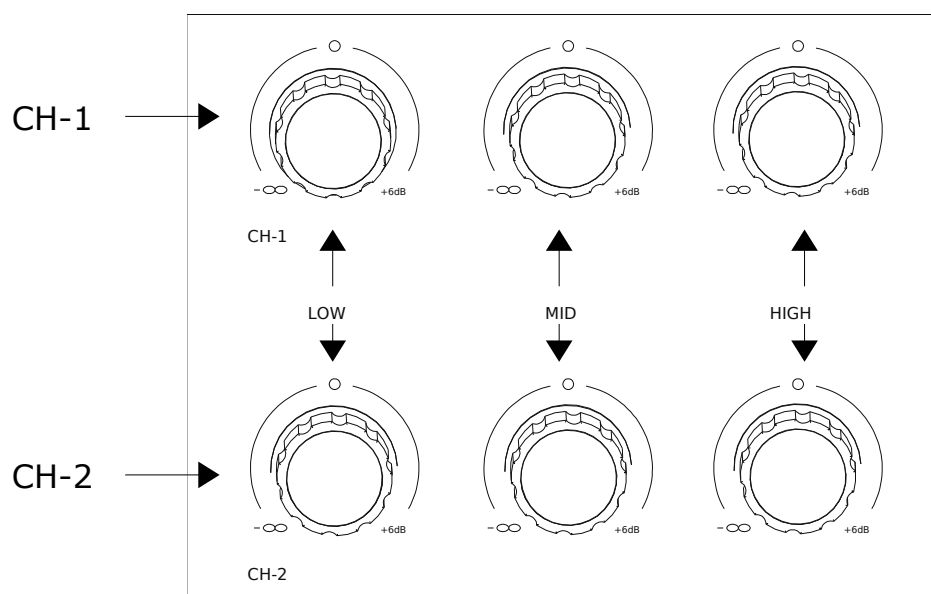


**A** - LED accensione

**B** – Livello per 0dBu (0,75Vrms) in uscita su MASTER con 0dBu (0,75Vrms) in ingresso con i potenziometri Mixer e master a metà corsa (quarto led verde a partire da sinistra).

**C** - I LED rossi indicano lo soglia di attenzione per il livello di amplificazione interna, il mixer, comunque, comincerà a distorcere oltre il livello visualizzato dai LED rossi.

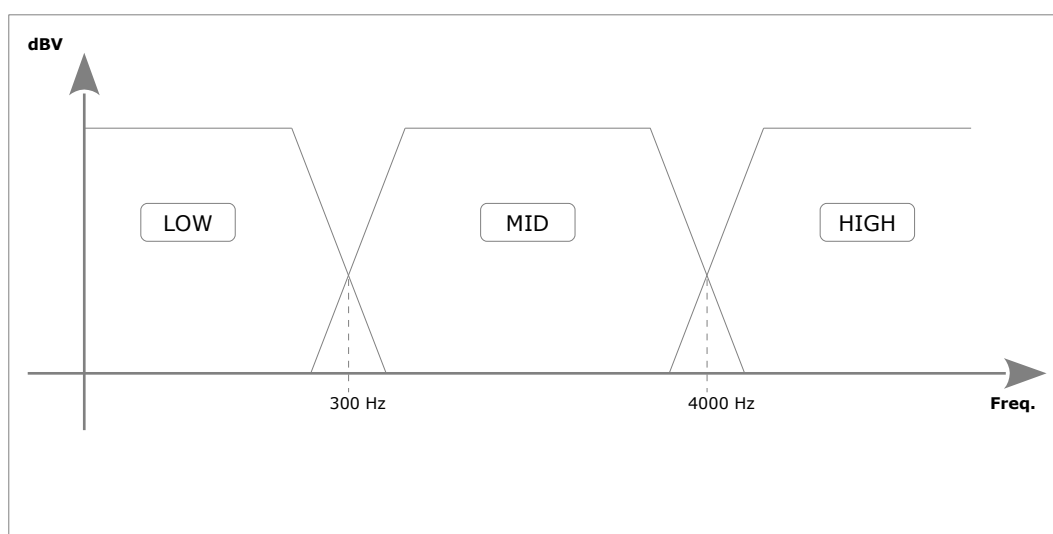
## ISOLATORI



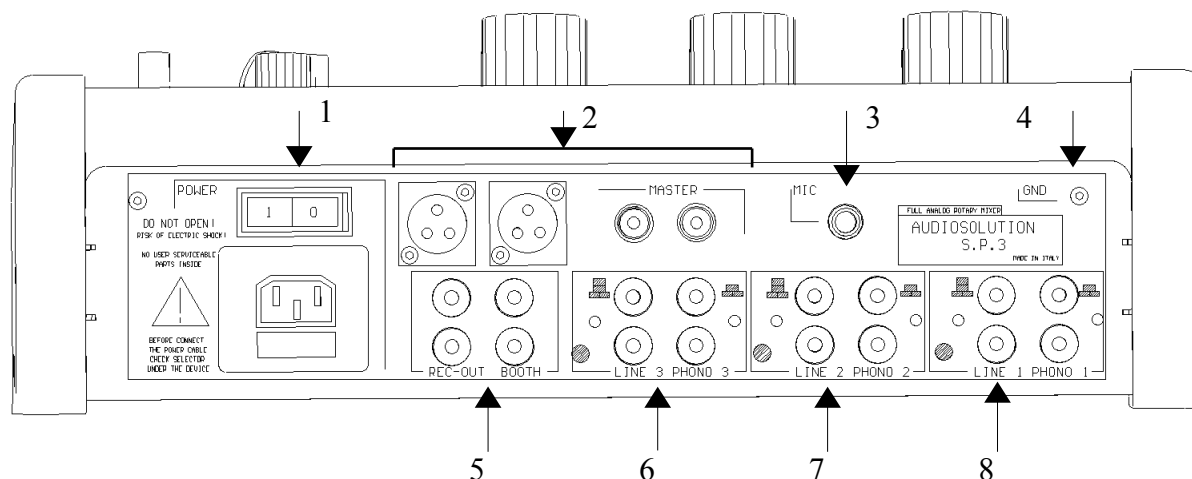
La prima linea di manopole in alto è relativa al controllo isolatore del canale 1 (CH-1), mentre la seconda linea di manopole in basso è relativa all'isolatore del canale 2 (CH-2).

Le manopole a sinistra pilotano le frequenze basse (LOW) e coprono la banda 0-300Hz, quelle centrali (MID) operano nella banda 300-4000Hz mentre quelle a sinistra (HIGH) da 4000 a 50000Hz.

Il punto centrale, indicato dallo "0" (zero), indica nessuna attenuazione o enfattizzazione della banda audio. Ruotando la manopola in senso antiorario, la porzione di banda relativa alla manopola si attenuerà fino ad arrivare a zero, mentre, ruotando la manopola in senso orario si enfattizzerà la banda relativa alla manopola fino a raggiungere i + 8dB.



## **COLLEGAMENTI**



**Rispettare i collegamenti ed utilizzare cavi di buona qualità per garantire le migliori performance!**

1 – Interruttore per l'accensione e presa per l'alimentazione da rete con slot per fusibile, la selezione 115 – 230V è situata nella parte sottostante del mixer e commutabile tramite deviatore.

2 – Uscita MASTER, sbilanciata con connessioni RCA oppure bilanciata con connessioni XLR, per queste ultime connessioni i collegamenti sono standard: 1=GND, 2=HOT, 3=COLD (vedere BLOCK DIAGRAM a pagina 10).

3 – Ingresso MICROFONO

4 – Vite riferimento a massa per le sorgenti che necessitano di questo collegamento

5 – Riquadro sezione uscite ausiliarie BOOTH e REC-OUT

6 – Riquadro ingresso CH-3, l'interruttore selezione la fonte PHONO o LINE per l'ingresso 3, i led in corrispondenza dei connettori RCA identificano l'ingresso attivo.

7 – Riquadro ingresso CH-2, l'interruttore selezione la fonte PHONO o LINE per l'ingresso 2, i led in corrispondenza dei connettori RCA identificano l'ingresso attivo.

8 – Riquadro ingresso CH-1, l'interruttore selezione la fonte PHONO o LINE per l'ingresso 1, i led in corrispondenza dei connettori RCA identificano l'ingresso attivo.

---

## **REGOLE DI UTILIZZO**

**Per garantire le massime performance e non incorrere in guasti imprevisti è bene leggere i seguenti punti:**

1 – **Prima di collegare** qualsiasi connettore, controllate la posizione del deviatore per la selezione 110/220 Volt che si trova sotto al mixer.

2 – Per **accendere il sistema** audio, seguite la seguente procedura onde evitare fastidiosi rumori:

- Portate i volumi MASTER e BOOTH a zero
- Accendete il MIXER
- Accendete il sistema di amplificazione audio

3 – Per **spegnere il sistema** audio, seguite la seguente procedura onde evitare fastidiosi rumori:

- Portate i volumi MASTER e BOOTH a zero
- Spegnete il sistema di amplificazione audio
- Spegnete il MIXER

4 – Per una **prima taratura** operate nel seguente modo:

- Accendete il mixer seguendo la procedura descritta sopra.
- Attivate una sorgente su uno qualsiasi dei canali.
- Portate il potenziometro del canale corrispondente fino a che i picchi massimi del brano arrivino ad accendere tutti led verdi del vu-meter stereo principale posto in alto a sinistra.
- Alzate il volume del MASTER fino a raggiungere le massime prestazioni dell'impianto prima della distorsione, quindi memorizzate la posizione del potenziometro (per esempio 6) quindi riportate a zero il volume.
- Alzate il volume del BOOTH (se utilizzato) fino a raggiungere le massime prestazioni dell'impianto prima della distorsione, quindi memorizzate la posizione del potenziometro (per esempio 4) quindi riportate a zero il volume.
- Riportate tutti i potenziometri dei canali a zero e quindi i potenziometri MASTER e BOOTH appena prima della posizione trovata in precedenza (nell'esempio precedente appena prima del 6 per il MASTER ed appena prima del 4 per il BOOTH).
- Ora potrete operare con i vari volumi fino a non accendere i led rossi del vu-meter principale.
- Ovviamente è possibile eseguire la medesima taratura con un numero differente di led accesi, volendo operare fino all'utilizzo dei led rossi è possibile in quanto il mixer non introduce distorsione fino a fondo scala del vu meter.

5 – Utilizzare cavi di buona qualità per garantire le massime performance audio



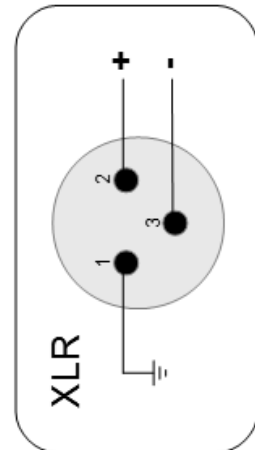
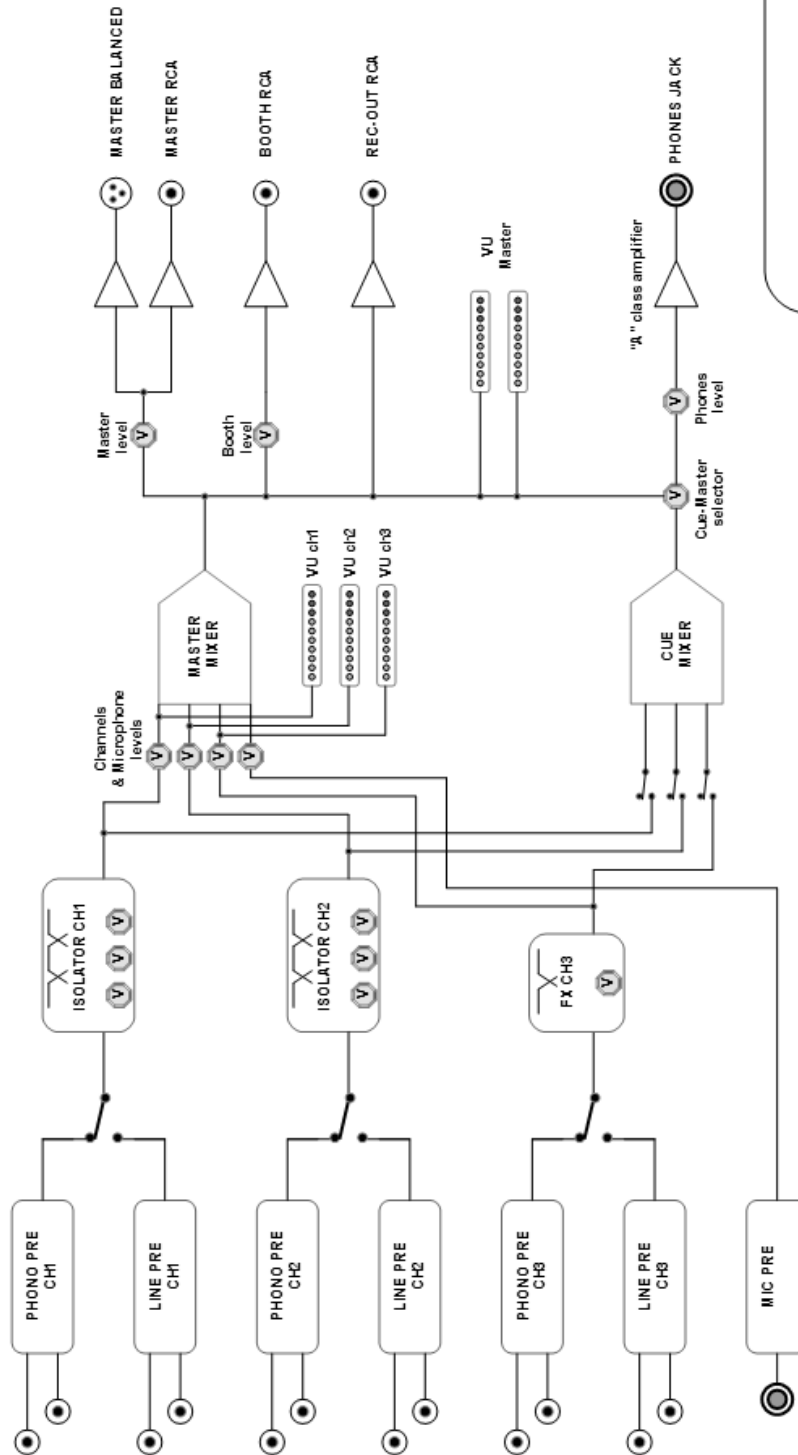
# **SPECIFICHE TECNICHE**

<b>GENERALI</b>	
<b>Potenza assorbita:</b>	40 Watt max
<b>Tensione operativa:</b>	110 Volt o 220 Volt selezionabile
<b>Temperatura di esercizio:</b>	0°C – 40°C (32°F – 104°F)
<b>Umidità consentita in esercizio:</b>	5% - 85% senza condensa
<b>Peso:</b>	4,8 Kg senza imballo
<b>Dimensioni:</b>	L=340mm P=300mm H=100mm
<b>CONNESSIONI</b>	
<b>Ingresso CH1:</b>	PHONO o LINE selezionabile
<b>Ingresso CH2:</b>	PHONO o LINE selezionabile
<b>Ingresso CH3:</b>	PHONO o LINE selezionabile
<b>Uscita Master:</b>	RCA stereo e XLR stereo per segnale bilanciato
<b>Uscita BOOTH:</b>	RCA stereo
<b>Uscita REC:</b>	RCA stereo
<b>Ingresso microfono:</b>	Jack 6,3mm mono
<b>Uscita cuffia:</b>	Jack 6,3mm stereo
<b>AUDIO</b>	
<b>Numero canali:</b>	3 stereo + 1 microfono mono
<b>Risposta in frequenza:</b>	18Hz -- 30000Hz (+1dB/-3dB) @ 4dBu on 1000 Ω
<b>Distorsione (THD+N):</b>	< 0,05% @ 1V con carico 1000 Ω
<b>Ingresso PHONO:</b>	Impedenza: 47 KOhm Sensibilità standard 6mV (-42dBu) - minima per raggiungere il picco: 2mV (-52dBu)
<b>Ingresso LINE:</b>	Impedenza: >30 KOhm Sensibilità standard 1V (2dBu) - minima per raggiungere il picco: 0,3V (-8dBu)
<b>Ingresso MICROFONO:</b>	Impedenza: 10 KOhm Sensibilità standard 5mV (-44dBu)
<b>OUTPUTS</b>	
<b>MASTER:</b>	Impedenza di uscita RCA e XLR: 100 Ohm - Impedenza carico nominale 600 Ohm Livello uscita standard RCA: 1,22V (+4dBu) - Livello uscita standard XLR: 2,44V (+10dBu) Livello uscita massimo prima del clipping RCA:10,5V (+22dBu) - XLR: 21V (28dBu)
<b>BOOTH:</b>	Impedenza di uscita: 100 Ohm – Impedenza carico nominale 600 Ohm Livello uscita standard: 1,22V (+4dBu) Livello uscita massimo prima del clipping 10,5V (+22dBu)
<b>REC-OUT:</b>	Impedenza di uscita: 600 Ohm – Impedenza carico nominale 10K Ohm Livello uscita standard: 0,22V (-12dBu) Livello uscita massimo: 2V (+8dBu)
<b>CUFFIE:</b>	Amplificatore pura classe "A" Potenza: >70mW @ 50 Ohm

Le specifiche tecniche riportate possono variare a causa di aggiornamenti o modifiche del prodotto.

The specifications can be different due to updates or modifications of the product.

# BLOCK DIAGRAM



---

## **GARANZIA E SUPPORTO**

### **GARANZIA**

Il mixer S.P.3 è coperto da garanzia per un periodo di 12 mesi se comperato direttamente o tramite i negozi convenzionati e se installato e fatto funzionare in modo corretto. Audio Solution garantisce la riparazione o la sostituzione con un modello di comparabile valore a propria discrezione e a titolo gratuito sia per i pezzi di ricambio sia per la manodopera, rimangono al cliente le spese di spedizione.

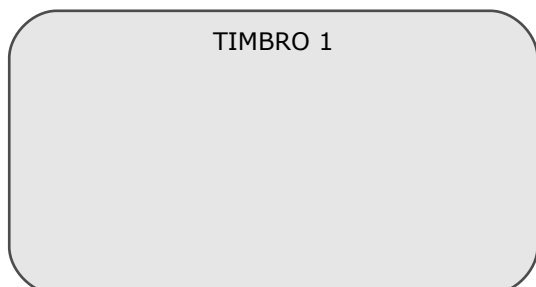
Il periodo di garanzia ha inizio e valore dalla data posta nel riquadro sottostante se accompagnata dal timbro autentificato dalla firma del rivenditore.

### **NON SONO IN GARANZIA:**

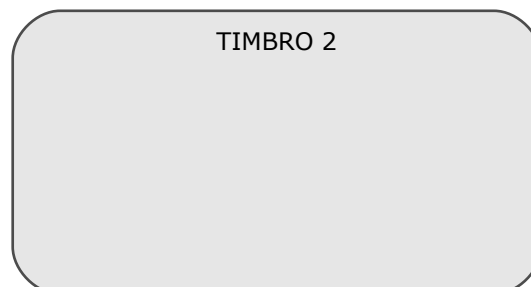
- I danni risultati da alterazioni, modificazioni non espressamente autorizzate da AudioSolution, utilizzo errato del prodotto, fulmini, sorgenti di alimentazione errate o difettose.
- I danni personali causati dall'eccessivo volume ed uso errato.
- I difetti o danni causati dall'utilizzo di parti non originali o manodopera non autorizzata.
- I prodotti con il numero seriale danneggiato o rimosso

Supporto tecnico: [info@audiosolution.it](mailto:info@audiosolution.it)

TIMBRO 1



TIMBRO 2



DATA DI ACQUISTO (G/M/A)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

MATRICOLA

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------